

b) de verwijzing naar artikel 117 *bis*, die voorkomt in hetzelfde derde lid, 6°, wordt vervangen door een verwijzing naar artikel 23, twaalfde lid, van deze wet;

c) de woorden « in 2° *bis* en » worden in het vierde lid geschrapt; d) het zesde lid moet als volgt gelezen worden :

« De nieuwe kandidaten voorgedragen overeenkomstig het derde lid, 6°, moeten de hun aangeboden kandidatuur in een schriftelijke verklaring bewilligen. ».

HOOFDSTUK VIII. — *Overgangsbepaling*

Art. 16. § 1. De artikelen 1 en 2 zijn van toepassing voor de verkiezingen die gehouden worden vanaf 1 januari 1996.

Voor de verkiezingen die gehouden worden tussen 1 januari 1996 en 31 december 1998 mag het aantal kandidaten van hetzelfde geslacht evenwel niet meer bedragen dan drie vierde van het in artikel 1 bedoelde totaal.

§ 2. De artikelen 4 tot 11 zijn van toepassing voor de verkiezingen die gehouden worden vanaf 1 januari 1999.

§ 3. Voor de eerstvolgende verkiezing van de provincieraaden en gemeenteraden mag het aantal kandidaten van hetzelfde geslacht niet meer bedragen dan drie vierde van het totaal aantal bij de verkiezing te begeven zetels.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 24 mei 1994.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken en Ambtenarenzaken,
L. TOBBACK

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,
belast met het Beleid van gelijke kansen
voor mannen en vrouwen,
Mevr. M. SMET

Met 's Lands zegel gezegeld :

De Minister van Justitie,
M. WATHELET

b) la référence à l'article 117 *bis*, figurant au même alinéa 3, 6°, est remplacée par une référence à l'article 23, alinéa 12, de la présente loi;

c) les mots « au 2° *bis* et » sont supprimés dans l'alinéa 4;

d) l'alinéa 6 doit être lu comme suit :

« Les nouveaux candidats proposés conformément à l'alinéa 3, 6°, doivent accepter par une déclaration écrite la candidature qui leur est offerte. ».

CHAPITRE VIII. — *Disposition transitoire*

Art. 16. § 1er. Les articles 1er et 2 sont applicables aux élections qui se tiennent à partir du 1er janvier 1996.

Pour les élections qui se tiennent entre le 1er janvier 1996 et le 31 décembre 1998, le nombre de candidats d'un même sexe ne peut toutefois excéder une quotité de trois quarts du total visé à l'article 1er.

§ 2. Les articles 4 à 11 sont applicables aux élections qui se tiennent à partir du 1er janvier 1999.

§ 3. Pour la prochaine élection des conseils provinciaux et communaux, le nombre de candidats d'un même sexe ne peut excéder une quotité, de trois quarts sur le total du nombre de sièges à pourvoir pour l'élection.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 24 mai 1994.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur et de la Fonction publique,
L. TOBBACK

La Ministre de l'Emploi et du Travail,
chargée de la Politique de l'égalité des chances
entre hommes et femmes,
Mme M. SMET

Scellé du sceau de l'Etat :

Le Ministre de la Justice,
M. WATHELET

N. 94 — 1729

30 MEI 1994. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 21 april 1965 tot vaststelling van het statuut van het wetenschappelijk personeel der wetenschappelijke inrichtingen van de Staat

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op artikel 107, tweede lid, van de Grondwet;

Gelet op het koninklijk besluit van 20 april 1965 betreffende het statuut der wetenschappelijke inrichtingen van de Staat, inzonderheid op artikel 5;

Gelet op het koninklijk besluit van 21 april 1965 tot vaststelling van het statuut van het wetenschappelijk personeel der wetenschappelijke inrichtingen van de Staat, inzonderheid op artikel 5, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 12 augustus 1981 en 19 november 1991, op artikel 7, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 18 februari 1988, en op artikel 11, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 19 november 1991;

Gelet op het protocol nr. 172 van 16 juli 1993 van het Comité voor de nationale, de gemeenschaps- en de gewestelijke overheidsdiensten;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 28 april 1992;

Gelet op het advies van de Raad van State;

F. 94 — 1729

30 MAI 1994. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 21 avril 1965 fixant le statut du personnel scientifique des établissements scientifiques de l'Etat

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 107, alinéa 2, de la Constitution;

Vu l'arrêté royal du 20 avril 1965 relatif au statut organique des établissements scientifiques de l'Etat, notamment l'article 5;

Vu l'arrêté royal du 21 avril 1965 fixant le statut du personnel scientifique des établissements scientifiques de l'Etat, notamment l'article 5, modifié par les arrêtés royaux du 12 août 1981 et du 19 novembre 1991, l'article 7, modifié par l'arrêté royal du 18 février 1988 et l'article 11, modifié par l'arrêté royal du 19 novembre 1991;

Vu le protocole n° 172 du 16 juillet 1993 du Comité des services publics nationaux, communautaires et régionaux;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 28 avril 1992;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Op de voordracht van Onze Minister van Ambtenarenzaken en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 5 van het koninklijk besluit van 21 april 1965 tot vaststelling van het wetenschappelijk personeel der wetenschappelijke inrichtingen van de Staat, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 12 augustus 1981 en 19 november 1991, wordt aangevuld met het volgende lid :

« Tijdens de periodes van verminderde prestaties gewettigd door sociale of familiale redenen, of van verminderde prestaties wegens persoonlijke aangelegenheid, wordt de wetenschappelijke anciënniteit verminderd naar rata van de niet verrichte prestaties. Ze wordt berekend overeenkomstig de bepalingen die de dienstanciënniteit regelen van de personeelsleden aan wie toegestaan werd hun ambt met verminderde prestaties wegens persoonlijke aangelegenheid uit te oefenen ».

Art. 2. Artikel 7, tweede lid, 1^o, van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 18 februari 1988, wordt vervangen door de volgende tekst :

« 1^o Belg zijn indien de uit te oefenen betrekking al dan niet rechtstreeks deelneming aan de uitoefening van openbaar gezag inhoudt en werkzaamheden omvat strekkende tot bescherming van de algemene belangen van de Staat, ofwel, in de overige gevallen, Belg zijn of onderdaan van een Lid-Staat van de Europese Gemeenschappen; ».

Art. 3. Artikel 11, 1^o, van hetzelfde besluit, vervangen bij het koninklijk besluit van 19 november 1991, wordt vervangen door de volgende tekst :

« 1^o ten minste zijn tweede mandaat voleindigd hebben overeenkomstig artikel 10, of ten minste 7 904 uur gepresteerd hebben voor de personeelsleden die verlof voor verminderde prestaties gewettigd door sociale of familiale redenen verkregen hebben of aan wie toegestaan werd afwezig te zijn wegens persoonlijke aangelegenheid; ».

Art. 4. De leden van het wetenschappelijk personeel die voor een mandaat benoemd zijn en die, op de datum van het van kracht worden van dit besluit, een verlof voor verminderde prestaties gewettigd door sociale of familiale redenen hebben verkregen of die toestemming hebben verkregen om afwezig te zijn wegens persoonlijke aangelegenheid, blijven onderworpen aan de bepalingen die op hen van toepassing waren.

Art. 5. Onze Minister van Ambtenarenzaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 30 mei 1994.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Ambtenarenzaken,
L. TOBBACK

Sur la proposition de Notre Ministre de la Fonction publique et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'article 5 de l'arrêté royal du 21 avril 1965 fixant le statut du personnel scientifique des établissements scientifiques de l'Etat, modifié par les arrêtés royaux du 12 août 1981 et du 19 novembre 1991, est complété par l'alinéa suivant :

« Pendant les périodes de prestations réduites justifiées pour des raisons sociales ou familiales, ou de convenance personnelle, l'ancienneté scientifique est réduite au prorata des prestations non effectuées. Elle se calcule conformément aux dispositions qui régissent l'ancienneté de service des membres du personnel autorisés à exercer leurs fonctions par prestations réduites pour convenance personnelle ».

Art. 2. L'article 7, alinéa 2, 1^o, du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 18 février 1988, est remplacé par le texte suivant :

« 1^o être Belge lorsque les fonctions à exercer comportent une participation, directe ou indirecte, à l'exercice de la puissance publique et aux fonctions qui ont pour objet la sauvegarde des intérêts généraux de l'Etat ou, dans les autres cas, être Belge ou ressortissant d'un Etat membre des Communautés européennes; ».

Art. 3. L'article 11, 1^o, du même arrêté, remplacé par l'arrêté royal du 19 novembre 1991, est remplacé par le texte suivant :

« 1^o avoir terminé au moins son deuxième mandat conformément à l'article 10, ou avoir presté au moins 7 904 heures pour les agents qui ont obtenu un congé pour prestations réduites justifiées par des raisons sociales ou familiales ou qui ont été autorisés à s'absenter pour convenance personnelle; ».

Art. 4. Les membres du personnel scientifique nommés pour un mandat et qui, à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté, ont obtenu un congé pour prestations réduites justifiées par des raisons sociales ou familiales ou ont été autorisés à s'absenter pour convenance personnelle, restent régis par les dispositions qui leur étaient applicables.

Art. 5. Notre Ministre de la Fonction publique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 30 mai 1994.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Fonction publique,
L. TOBBACK

N. 94 — 1730

30 MEI 1994. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 16 juni 1970 tot vaststelling van het statuut van het administratief personeel, van het technisch personeel en van het vak- en dienstpersoneel der wetenschappelijke inrichtingen van de Staat

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op artikel 107, tweede lid, van de Grondwet;

Gelet op het koninklijk besluit van 20 april 1965 betreffende het statuut der wetenschappelijke inrichtingen van de Staat, inzonderheid op artikel 5;

Gelet op het koninklijk besluit van 16 juni 1970 tot vaststelling van het statuut van het administratief personeel, van het technisch personeel en van het vak- en dienstpersoneel der wetenschappelijke inrichtingen van de Staat, inzonderheid op artikel 6, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 25 augustus 1971, 22 november 1973 en 24 oktober 1979;

Gelet op het protocol nr. 172 van 16 juli 1993 van het Comité voor de nationale, de gemeenschaps- en de gewestelijke overheidsdiensten;

2

F. 94 — 1730

30 MAI 1994. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 16 juin 1970 fixant le statut du personnel administratif, du personnel technique et des gens de métier et de service des établissements scientifiques de l'Etat

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 107, alinéa 2, de la Constitution;

Vu l'arrêté royal du 20 avril 1965 relatif au statut organique des établissements scientifiques de l'Etat, notamment l'article 5;

Vu l'arrêté royal du 16 juin 1970 fixant le statut du personnel administratif, du personnel technique et des gens de métier et de service des établissements scientifiques de l'Etat, notamment l'article 6, modifié par les arrêtés royaux du 25 août 1971, du 22 novembre 1973 et du 24 octobre 1979;

Vu le protocole n° 172 du 16 juillet 1993 du Comité des services publics nationaux, communautaires et régionaux;